

**Breit' über mein Haupt dein  
schwarzes Haar**

Adolf Friedrich, Graf von Schack

Breit' über mein Haupt dein schwarzes Haar,  
Neig' zu mir dein Angesicht,  
Da strömt in die Seele so hell und klar  
Mir deiner Augen Licht.

Ich will nicht droben der Sonne Pracht,  
Noch der Sterne leuchtenden Kranz,  
Ich will nur deiner Locken Nacht  
Und deiner Blicke Glanz.

**僕の頭に君の黒髪を広げてくれ**

アドルフ・フリードリヒ・シャック伯爵

僕の頭上に君の黒髪を広げてくれ  
君の顔を僕に寄せてくれ  
そこから僕の心にとても澄んで明るい  
君の瞳の光が流れ込んでくる

僕は頭上に太陽の輝きも  
星の煌めく冠もいらぬ  
僕は君の巻き毛の夜と  
君の瞳の輝きが欲しい